

مراجعة

مجموعة العلاقات المتبادلة الفنية (TLG)

المعدة لشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة

-- مشروع مناقشة عامة #1 --

16 أكتوبر 2010

تأسست JAS للاتصالات في عام 2003، وهي شركة خدمات مهنية محدودة فريدة من نوعها تقدم حلول إدارة المخاطر والتكنولوجيا والحلول الحوكمة إلى مجموعة كبيرة من العملاء التجاريين والحكوميين.

<http://www.jascommunications.com>

JAS Communications LLC
<http://www.jascommunications.com>

صفحة 2

-- مشروع مناقشة عامة #1 --

جدول المحتويات

1	مقدمة إلى المشروع العلني الأول	5
2	موجز	6
2.1	ملخص التوصيات	7
3	منهجية عرض JAS	8
3.1	نقاط الضعف	8
4	النتائج	9
4.1	التفويض والتوجيه	9
4.2	المشاركة في حكم ICANN	9
4.2.1	الأفراد من ذوي الكفاءات العالية	9
4.2.2	عدم تبادل العلاقات المؤسسية	10
4.2.3	قلق بشأن تضارب المصالح وعدم وضوح الدور	10
4.2.4	قلق بشأن حظر اجتماعات TLG أو الاستشارة السياسية	10
4.3	توفير الموارد	10
4.4	النشاط التاريخي/الأداء	10
4.4.1	محدودية أداء الأدوار الموضحة في اللوائح	10
4.4.2	القيمة الرسمية للمساهمين الفرديين	10
4.4.3	لا تحجب قيمة ملموسة من TLG عن المساهمين الفرديين	10
4.4.4	عدم وجود وثائق	10
4.4.5	الضرر الهيكلي الناتج عن المدد الإجبارية التي استمرت سنة واحدة	10
4.5	مقارنات بالمنظمات النظرية	11
5	التحليل والتوصيات	12
5.1	نظرة عامة وقضايا رئيسية	12
5.2	TLG غير نمطية وغير مفهومة جيدا	13
5.3	لا يتم استخدام TLG على النحو المقصود	14
5.4	لم تُرد امتيازات مشاركة حكم ICANN من قبل منظمات TLG	15
5.5	مراقبو مجلس TLG محرومون بمدد إجبارية لمدة سنة	15
5.6	تتضرر ICANN بسبب تضارب المصالح وعدم وضوح دور أعضاء TLG	15

17.....	الردود المؤسسية.....	6
18.....	المصادر.....	7

1 مقدمة إلى المشروع العلني الأول

تود شركة JAS أن تتوجه بالشكر إلى جميع الأفراد الذين شاركوا في عملية الاستعراض حتى الآن. هذا المشروع هو الإصدار الأول لتعليق الجمهور؛ وسوف نستمر في إجراء المقابلات وتلقي الملاحظات حول هذا التقرير حتى نهاية فترة التعليق الخاصة بـ ICANN. ونتوقع أن يتم نشر التقرير النهائي قبل اجتماع كارتاخينا.

ونحن نتطلع للحصول على تعليقات ومراجعة دقيقة من المجتمع. من فضلك لا تتردد في تحديد موعد مقابلة هاتفية أو تقديم تعليق مكتوب لنا على البريد الإلكتروني. tlg-review@jascommunications.com

2 موجز

تم تصميم مجموعة الاتصال الفني (TLG) لربط مجلس ICANN بالمصادر المناسبة من الاستشارات الفنية حول مسائل محددة ذات صلة بأنشطة ICANN. تتألف TLG من أربع منظمات هي: معهد المعايير الأوروبية للاتصالات السلكية واللاسلكية (ETSI)، وقطاع تقييس الاتصالات لاتحاد الاتصالات الدولية (ITU-T)، واتحاد شبكة الويب العالمية (W3C)، ومجلس عمارة الإنترنت (IAB). تم وصف TLG في لوائح ICANN تحت المادة 11-أ، القسم 2.1.

توضح لوائح ICANN عملية المراجعة التنظيمية المستمرة كجزء من التزامها بالتقدم والتطور. وكما هو موضح باللوائح، فإن هدف المراجعة يجب أن يحدد ما يلي:

- سواء أكان لتلك المنظمة هدف دائم في بنية ICANN أم لا
 - إذا كان الأمر كذلك، فأى تغيير مرغوب بالبنية أو بعمليات التشغيل لتحسين الفعالية.
- بالإضافة إلى ذلك، كلفت لجنة التحسينات الإنشائية ICANN (SIC) مراجع خارجي للإجابة على الأسئلة التالية:
- هل كانت TLG فعالة في تحقيق أهدافها على النحو المحدد في المادة 11-أ، القسم 2 من لوائح ICANN؟
 - ما هي العناصر، إن وجدت، التي حالت دون التحقيق الكامل لأهداف TLG؟
 - هل يؤثر إنشاء TLG، إيجاباً أو سلباً، على العلاقات بين المؤسسات وبين ICANN وكل منظمة من منظمات TLG؟ كيف حدث هذا التطور على مر الزمن؟
 - هل يحتاج الأساسي المنطقي لـ TLG كما ورد في اللوائح إلى مراجعة، وبأي معنى؟
 - ما هي التدابير الهيكلية والتشغيلية التي يمكن تصورها لتعزيز فعالية TLG؟
 - هل لدى TLG غرض مستمر في هيكل ICANN؟
 - أي أسئلة أخرى ذات صلة بالنطاق الشامل لهذا الاستعراض، وهذا ما يعتبر مناسباً للمعالجة.

كانت تعمل JAS للاتصالات المحدودة على إجراء أول استعراض من هذا القبيل لـ TLG في أغسطس 2010. وقد التمسنا ردود الفعل من مجتمع ICANN، أي المجلس والإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية GAC والمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية، ومنظمات TLG وقد جمعت بيانات نوعية من خلال مقابلات واتصالات عبر البريد الإلكتروني من 14 شخصاً حتى الآن.

وباختصار، وجدت JAS أن TLG عبارة عن بنية عتيقة ذات فائدة محدودة في ICANN اليوم. TLG: (1) لم تقم أبداً بعمل على النحو المنشود؛ (2) تمنح امتيازات حكومية كبيرة للمنظمات مع عدم وجود مبدأ المعاملة بالمثل، و(3) تضع الأفراد في المجلس لمدة سنة واحدة فقط مما يجعل من المستحيل تقريباً بالنسبة لهم أن يكونوا مساهمين فاعلين.

وعلاوة على ذلك، فإن استمرار وجود TLG يشكل بعض المخاطر على ICANN بسبب عدم وضوح دور وفرصة حقيقية جداً لمسائل الولاء وتضارب المصالح لتنشأ في مجلس الإدارة. وعلى هذا النحو، توصي JAS بأن تحل TLG ICANN وتحضر مكانها وظيفة الاتصال بين المنظمات مع بنيات مستوى نمطي بلا لوائح.

¹ اللوائح الخاصة بشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة. مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة. 5 أغسطس 2010. الوصول

11 أكتوبر 2010. <<http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#XI-A>>

JAS Communications LLC

<http://www.jascommunications.com>

صفحة 6

-- مشروع مناقشة عامة #1 --

بالتسليم بأن الحل التام لـ TLG قد لا يكون ممكناً أو مرغوباً فيه، وتترى JAS التحسينات الإضافية التي يمكن لـ ICANN أن تختارها للتنفيذ؛ فإن هذه التحسينات قد وصفت كتوصيات واردة في قسم التحليل بالمستند.

2.1 ملخص التوصيات

التوصية رقم 1: تفكيك TLG.

التوصية رقم 2: تأكيد الالتزامات الحالية للجنة الترشيح بموجب المادة السادسة القسم 3 لرصد مجموعة مختلطة من المهارات للإدارة وتعيين مديرين مؤهلين من الناحية الفنية عند الضرورة.

التوصية رقم 3: إذا لم يتم تفكيك TLG، فانظر في رفع تمثيل المنطقة المحددة من TLG، وخاصة ETSI.

التوصية رقم 4: إذا لم يتم تفكيك TLG، فانظر في دعوة اتحاد اليونيكود للمشاركة.

التوصية رقم 5: إذا لم يتم تفكيك TLG، فانظر في تبادل شرط المشاركة لمنظمات TLG.

التوصية رقم 6: إذا لم يتم تفكيك TLG، فاسمح لمنظمات TLG بانتخاب المجلس بشكل جماعي لمدة ثلاث سنوات.

التوصية رقم 7: معالجة مسألة الوضوح لجميع أدوار الاتصال، بما في ذلك TLG. تحديد بوضوح واجب الولاء إلى ICANN لتبادل عضو المجلس الضمني الكامل، أو نقل مكاتب اتصال من خارج المجلس الكامل إلى الطاقة الاستشارية غير الائتمانية.

3 منهجية عرض JAS

شاركت JAS في أغسطس 2010 وبدأت على الفور عملية جمع البيانات. وعلى نقيض الاستعراضات التنظيمية السابقة، لم يمتد هذا الاستعراض لاجتماع ICANN العام.

وقد أجريت مقابلات عبر الهاتف مع جميع الأفراد الذين كانوا مهتمين وخصصوا قسماً من وقتهم لذلك. وكانت أسئلتنا مفتوحة النهاية ونتيح للمشاركين تفسير السؤال بطريقة تناسب وجهة نظرهم ودورها. وقد طلبت أسئلة المتابعة للمساعدة على ضمان أن المناقشة بقيت على المسار الصحيح، وأنا جمعنا المعلومات اللازمة من كل مشارك.

ولقاءات مشتركة العناصر العامة حسب التصميم لتمكين الردود للمقارنة المباشرة والتناقض. هذا وقد أجريت جميع المقابلات مع ممثلين اثنين على الأقل من JAS يمكننا من الأخذ بزمام المبادرة وغيرها من الردود عبر الاختيار في الوقت الحقيقي مع المقابلات السابقة (مما قد يؤدي إلى توضيح المسائل). تم تسجيل المقابلات من خلال تصريح مسبق.²

طلبت JAS بإبداء تعليقات عن طريق البريد الإلكتروني إلى هيكل ICANN، لأعضاء TLG في الماضي والحاضر، وعن طريق الوصول إلى الأفراد الذين تمت إحالتهم لنا أو من خلال البحوث التي نحددها وسيكون لها منظور قيم. وسوف تلتصق JAS ردود مؤسسية لمشروع الجمهور الأول من هذا التقرير من أعضاء TLG؛ في تمييز المؤسسات، وسوف يتم إدراج جزء أو كل من هذه الردود في التقرير النهائي.

وسوف تنظر JAS في كافة الملاحظات الخاصة بالمشروع العلني الأول، بما في ذلك نتائج فترة تعليق ICANN العامة، في إعداد التقرير النهائي.

3.1 نقاط الضعف

تمثلت أكبر نقاط الضعف في تحليلنا في عدد صغير نسبياً من أفراد العينة المشاركين. فمن الناحية الجغرافية، تفوق المشاركين من أمريكا الشمالية وأوروبا على المناطق الأخرى من العالم. وقدمت JAS محاولة لدراسة السوق على أوسع نطاق ممكن بما في ذلك: إعلان في القوائم البريدية لـ ICANN، ونشر عنوان بريد إلكتروني على موقع ويب ICANN التنظيمي العام، ومراسلة رؤساء جميع هيكل ICANN ذات الصلة، والسعي من خلال التواصل والإحالات. ومع ذلك، لم يترجم ذلك إلى مشاركة واسعة.

ونعتقد أن ذلك نتيجة لتحيز الاختيار الذاتي الواضح والحقيقي ذلك أن TLG غامض نسبياً. ومن الأهمية بمكان أن تضع في اعتبارها هذا التحيز، إلا أننا لا نعتقد أنه أمر مضعف لأغراض هذه الدراسة. وعلاوة على ذلك، نأمل أن نشر هذا المشروع العام سيثبث على المزيد من المشاركة الواسعة في عملية الاستعراض.

² سيتم تدمير هذه التسجيلات عند الانتهاء من المشاركة.

4 النتائج

4.1 التفويض والتوجيه

تأسست مجموعة الاتصال الفني (TLG) بموجب المادة 11-أ، القسم 2 من لوائح ICANN.³ وفقا للوائح، فإن غرض TLG هو "تواصل المجلس مع المصادر المناسبة للاستشارة الفنية بشأن مسائل محددة ذات الصلة بأنشطة ICANN".

اللوائح التي تصف وضعين من العملية لـ TLG:

أ. في استجابة لطلب الحصول على معلومات، لتواصل المجلس أو هيئة ICANN مع المصادر المناسبة للخبرة الفنية. يشمل هذا العنصر دور TLG الذي يغطي الظروف التي تسعى من خلالها ICANN إلى إجابة مسؤولة عن سؤال فني محدد. حيث تكون المعلومات مطلوبة فيما يتعلق بمستوى فني معين حيث تكون منظمة TLG مسؤولة، يجب أن يوجه هذا الطلب إلى منظمة TLG.

ب. كمنشآت مستمرة "للمراقبة"، لتقديم المشورة للمجلس حول أهمية وتقديم التطورات الفنية في المجالات التي يشملها نطاق كل منظمة يمكن أن تؤثر على قرارات المجلس أو إجراءات ICANN الأخرى، وللفت الانتباه إلى قضايا عالمية للمعايير الفنية التي تؤثر على سياسة التنمية ضمن نطاق مهمة ICANN. يغطي هذا العنصر لدور TLG الظروف التي تجهل فيها ICANN التطور الجديد، ولا تدرك خلاف ذلك أنه ينبغي طرح السؤال.⁴

تحظر اللوائح على وجه التحديد على TLG تشكيل الهوية أو تنظيم أو أن تصبح هيئة في حد ذاتها، ومن التورط مع عمل IANA أو عمل ICANN مع IAB/IETF:

لن يكون لدى TLG مسؤولين كما لن تعقد اجتماعات، ولن تقوم بتقديم المشورة السياسية إلى المجلس كلجنة (على الرغم من أن منظمات TLG قد تطالب المجلس بالقيام بذلك حسب الحاجة في المجالات ذات الصلة بالمواثيق الفردية). ولا يجوز لأي من مناقشة TLG أو تنسيق خلاف ذلك للمسائل الفنية عبر منظمات TLG؛ وإنشاء أو محاولة إنشاء مواقف موحدة، أو إنشاء أو محاولة خلق طبقات إضافية أو هياكل داخل TLG لتطوير المعايير الفنية أو لأي غرض آخر.

لن يكون لـ TLG أي مشاركة مع عمل IANA لفرقة عمل هندسة الإنترنت، وفرقة عمل بحوث الإنترنت أو هيئة هندسة الإنترنت، كما هو موضح في مذكرة التفاهم بشأن العمل الفني لهيئة أرقام الإنترنت المخصصة المصادق عليها من قبل المجلس في 10 مارس 2000.⁵

4.2 المشاركة في حكم ICANN

تشارك TLG مباشرة في حكم ICANN بطريقتين: من خلال مقعد الاتصال الدوري السنوي للمجلس، و مندوب الدورية السنوية للجنة الترشيح. تتاح القائمة التاريخية للأفراد الذين يشغلون هذه المقاعد من خلال موقع ويب ICANN.⁶

4.2.1 الأفراد من ذوي الكفاءات العالية

وُصف جميع الخاضعين للمقابلات الأفراد الذين يشغلون مقعد اتصال مجلس TLG ومندوب TLG إلى لجنة الترشيح بأنهم استثنائيين بصفتهن الشخصية وينتمون إلى هينات ICANN. تُدرك قيمة هذه الأفراد بشكل غير رسمي من خلال المشاركة في المناقشة والحوار وليس من خلال أية آلية رسمية لـ TLG.

³ المرجع نفسه.

⁴ المرجع نفسه.

⁵ المرجع نفسه.

⁶ مجلس إدارة ICANN. مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة. 5 يونيو 2010. الوصول 9 أكتوبر 2010.

<<http://www.icann.com/en/general/board.html>>

4.2.2 عدم تبادل العلاقات المؤسسية

لا يمكن تبادل مستوى المشاركة في حكم ICANN الممنوح عبر المجلس ومقاعد لجنة الترشيح. لم تملك ICANN مستوى مماثل من المشاركة في حكم ETSI أو ITU-T أو W3C (لاحظ أن IAB لا تشارك في هذه الدورات لذلك ليس هناك أي مسألة للمعاملة بالمثل).

4.2.3 قلق بشأن تضارب المصالح وعدم وضوح الدور

أشار معظم الخاضعين للمقابلة إلى مستوى من القلق حول مشاركة الكيانات المتنافسة في إدارة ICANN. تتمثل القضية الأساسية في عدم وضوح دور المراقب حول مواقف المجلس والمسؤوليات الائتمانية المتنافسة. وكانت مشاركة ITU-T تتسم بأهمية خاصة نظرا لجدول الأعمال المتنافسة أحيانا لـ ICANN و ITU-T. أشار بعض الخاضعين للمقابلات إلى انخفاض قدرة المجلس لمناقشة مواضيع محددة تماما كنتيجة مباشرة لهذا الافتقار إلى الوضوح.

4.2.4 قلق بشأن حظر اجتماعات TLG أو الاستشارة السياسية

أشارت أقلية من الخاضعين للمقابلة إلى أن الحظر المحدد لمنظمة TLG، وعقد الاجتماعات، وتقديم المشورة السياسية إلى المجلس كلجنة غريبة في أحسن الأحوال، ومهينة إلى مؤسسات عضو TLG في أسوأ الأحوال.

4.3 توفير الموارد

TLG ليست من موارد ICANN فيما وراء دعم السفر وبعض الإدارة المحدودة ودعم تكنولوجيا المعلومات. بينما ليست هيئة، فإن مستوى الموارد المالية لا يبدو أنه كبير.

4.4 النشاط التاريخي/الأداء

4.4.1 محدودية أداء الأدوار الموضحة في اللوائح

لم نجد أي دليل على أن الاحتجاج الرسمي (طريقة "أ") للعمليات الموضحة في اللائحة) قد وقع من قبل. لا يمكن تحديد سجل مكتوب من هذا الاحتجاج، ولا يمكن لأحد من الخاضعين للمقابلة أن يذكر الاحتجاج الواحد. يصعب تقدير دور الاتصال الأكثر عمومية (طريقة "ب") للعمليات الموضحة في اللائحة)؛ إلا أن معظم الخاضعين للمقابلة قد وصفوا الأداة التاريخية المحدودة لهذه الوظيفة.

4.4.2 القيمة الرسمية للمساهمين الفرديين

وصف جميع الخاضعين للمقابلة الأفراد الذين يشغلون مقعد اتصال مجلس TLG بالمهارات الفنية القيمة المضافة التي أضيفت إلى مناقشات المجلس بشكل عام. ولم تتوفر الملاحظات فيما يتعلق بالأفراد الذين يشغلون مقر لجنة الترشيح.

4.4.3 لا تحجب قيمة ملموسة من TLG عن المساهمين الفرديين

عرضت أقلية من الخاضعين للمقابلة حجج "لطيفة" و"عدم القيام بأي ضرر" لصالح الحفاظ على TLG في شكله الحالي، لكنه فشل في التعبير عن قيمة ملموسة خارج المساهمين من المقاعد الفردية من الناحية الفنية المختصة.

4.4.4 عدم وجود وثائق

وبصرف النظر عن التعيين الإداري لأعضاء جدد والاعتراف بالأعضاء الحاليين، فلا يمكن تحديد سجلات مكتوبة من نشاط TLG. لا يظهر وجود قائمة بريد إلكترونية. بسبب حظر اللائحة لاجتماعات TLG وغيرها من التنظيم الذاتي، فليس من الواضح ما إذا كان عدم وجود وثائق أمرا مناسباً أو متوقفاً.

4.4.5 الضرر الهيكلي الناتج عن المدد الإجبارية التي استمرت سنة واحدة

كان هناك اتفاق واسع النطاق بأن التناوب الإجباري لسنة واحدة من مكانة مجلس GTL جعلت من المستحيل تقريبا بالنسبة للفرد ملء هذا المقعد ليكون المدير الفعلي. تم مناقشة استمرارية المجلس وفترة كبيرة من الوقت المستغرق للحصول على "ما يصل إلى سرعة"، باستفاضة في مراجعة مجلس ICANN.⁷ يعمل التناوب الإجباري في كل عام لأعضاء TLG إلى مزيد من تفاقم المشكلة.

⁷ الاستعراض المستقل لمجلس ICANN. المجموعة الاستشارية بوسطن وكولن كارتر والمنتسبين. نوفمبر 2008. الوصول 3 أكتوبر 2010.

<<http://www.icann.org/en/reviews/board/report-02nov08-en.pdf>>

4.5 مقارنات بالمنظمات النظرية

كانت JAS غير قادرة على تحديد منظمة مقابلة مع آلية مماثلة. وتعتبر العلاقات التنظيمية الداخلية لمستوى اللوائح مع غياب الاستثمار والمشاريع المشتركة أو غيرها من البناء الواضح نادرة لمجموعة من الأسباب، خاصة عدم المرونة الخاصة بهم. حيث يتم التعامل مع الغالبية العظمى من العلاقات التنظيمية الدولية من خلال هياكل إدارية، ولجان استشارية لمجلس غير ائتماني وعمليات/أنشطة اتصالات أخرى. وقد لاحظ المراجعون أن استخدام لجان استشارية غير ائتمانية في منظمات أخرى يخفف قضايا تضارب المصالح.

5 التحليل والتوصيات

5.1 نظرة عامة وقضايا رئيسية

بشكل عام كان هناك اختلاف قليل جدا حول الحقائق المتعلقة بـ TLG، كما أن هناك طائفة واسعة من الآراء حول أفضل السبل لتحسين TLG-أو سواء لتفكيكه تماما. خلال عملية المقابلة، حددت JAS للاتصالات عدة قضايا متكررة نرى أنه يجب معالجتها:

- TLG غير نمطية وغير مفهومة جيدا
- لا يتم استخدام TLG على النحو المقصود
- لم تُرد امتيازات مشاركة حكم ICANN من قبل منظمات TLG
- مراقبو مجلس TLG محرومون بمدد إجبارية لمدة سنة
- تتضرر ICANN بسبب تضارب المصالح وعدم وضوح دور أعضاء TLG

وجدت JAS تقريبا اعترافا عالميا أن TLG غريبة وصعبة - ولكن بما يكفي ليتطلب العمل؟ ونحن نعتقد ذلك. نجد أن TLG لم تعمل على النحو المصمم، ولم تضيف قيمة مادية، وأن الوجود المستمر في النموذج الحالي يضر بـ ICANN. من الناحية التاريخية، حجبت القضايا الهيكلية جزئيا من خلال الشرفاء والمعلقين ومن على درجة عالية من الكفاءة لملء الأدوار.

التوصية رقم 1: تفكيك TLG.

تعتقد JAS أن TLG هي نتاج الفصل السابق من تاريخ ICANN فقامت بتحديد القيمة الجارية لـ ICANN.⁸ وعلى هذا النحو، توصي ICANN بتفكيك TLG. ونحن نعتقد بأن الفائدة الأساسية من TLG - هي وضع الأشخاص الفنيين المؤهلين في المجلس-الذين يعتبروا أكثر إدراكا بشكل مناسب من خلال الآليات القائمة لاختيار المجلس، وهي لجنة الترشيح. كما لوحظ، فإن مراقبي مجلس TLG السابقين عبارة عن مقياس استثنائي وعلى هذا النحو وجود مرشحين معلقين لوضع المجلس من خلال لجنة الترشيح.

يقدم تفكيك TLG فرصة ممتازة للعمل بمجلس أصغر حجماً وأكثر كفاءة، على النحو الموصى به من قبل مراجعة المجلس المستقل⁹ والعديد من الخاضعين للمقابلة. ومع ذلك، تعترف JAS بأن تفكيك TLG تماماً قد لا يكون ممكناً أو مرغوباً فيه. وعلى هذا النحو، ونحن نقدم بعض التوصيات لإدخال تحسينات تدريجية في أقسام المناقشة أدناه.

⁸ علماً بأن مسألة ما إذا كانت TLG توفر قيمة للمنظمات الأخرى، بطبيعة الحال، خارجة عن نطاق هذا التقرير. وهذا التقرير هو فقط من وجهة نظر ICANN.

⁹ الإستعراض المستقل لمجلس ICANN. المجموعة الاستشارية بوسطن وكولن كارتر والمنتسبين. نوفمبر 2008. الوصول 2 أكتوبر 2010.

<<http://www.icann.org/en/reviews/board/report-02nov08-en.pdf>>

5.2 TLG غير نمطية وغير مفهومة جيدا

وجدت JAS اعترافا عالميا تقريبا بأن TLG أمرا غريبا وصعبا وغير معروفا - حتى في نطاق ICANN. كما نوقش سابقا، أنه على الرغم من العطاءات الواسعة نسبيا لتقديم مساهمات لهذا الاستعراض، فقد وضع عدد قليل من الأفراد أو المدخلات للمشاركة. لم يألف العديد من الأفراد الذين تم الاتصال بهم استباقياً TLG. حيث بلغت قيمة TLG التي ذكرت فقط بوضوح وباستمرار إلى المراجعين موضع الأشخاص الفنيين المؤهلين في المجلس.

السؤال: هل تقدم TLG مصدرا فريدا للتأهل لأعضاء المجلس الفني؟

تحدد الطبيعة الغريبة الأخرى لـ TLG على النحو المحدد في اللائحة-خاصة الحظر ليصبح هيئة متماسكة، وعقد الاجتماعات، أو تقديم المشورة السياسية إلى المجلس كلجنة - تحدد أساسا TLG للدول المساهمة الفردية. وبلغت القيمة الملموسة الوحيدة لـ TLG المذكورة إلى JAS من خلال عملية الاستعراض وتحديد وتعيين الخبرة الفنية إلى المجلس. قدمت أقلية من الخاضعين للمقابلة حجج "لطيفة" و"عدم القيام بأي ضرر" لكنه فشل في التعبير عن قيمة ملموسة.

ومع ذلك، يعتقد أن JAS التي تحتفظ بمزيج من المقاعد المهنية في المجلس بواجب لجنة الترشيح وترى قيمة كبيرة في الحفاظ على TLG فقط لهذا الغرض. المادة السادسة القسم 3 إجمالاً، وخاصة القسم 4، الذي يلزم بوضوح لجنة الترشيح ومنظمات الدعم لموظفي المجلس على النحو المناسب مع الأشخاص ذوي المهارات، بما في ذلك أصحاب المهارة الفنية¹⁰ وتلاحظ JAS أن المساهمة الفرديين المعلقين الذين سبق لهم الوضع من جانب TLG يمكن أن يؤدي بسهولة من خلال عملية لجنة الترشيح.

من الواضح أن TLG لا توفر موجهات للوصول إلى الأفراد المؤهلين فقط التي تنقص آليات اختيار المجلس. تعتقد JAS أن الحفاظ على TLG فقط كمصدر لأعضاء المجلس المؤهلين فنيا ليس من الضروري ولا من المستحسن.

التوصية رقم 2: تأكيد الالتزامات الحالية للجنة الترشيح بموجب المادة السادسة القسم 3 لرصد مجموعة مختلطة من المهارات للإدارة وتعيين مديرين مؤهلين من الناحية الفنية عند الضرورة.

السؤال: هل يحتاج الأساسي المنطقي لـ TLG كما ورد في اللوائح إلى مراجعة، وبأي معنى؟

مرة أخرى، تعتقد JAS أن TLG هي نتاج الفصل السابق من تاريخ ICANN وقامت بتحديد القيمة الجارية لـ ICANN. والأساس المنطقي لإنشاء TLG استند إلى ICANN الذي ثبت فجأة؛ وهذا الآن أن ICANN قد نضجت، وموجهات أكثر تقليدية وأكثر مرونة لعلاقات منظمة داخلية الأمر الذي يعتبر مناسباً. يمكن على سبيل المثال أن ينشئ مجلس ICANN و/أو الإدارة آليات للتشاور نشطة للاتصال مع المنظمات الأخرى. تعتبر مقاعد مراقبي المجلس وبناء عضوية المجلس الكامل الضمني لـ ICANN أمراً صعباً.

السؤال: هل يؤثر إنشاء TLG، إيجاباً أو سلباً، على العلاقات بين المؤسسات وبين ICANN وكل منظمة من منظمات TLG؟ كيف حدث هذا التطور على مر الزمن؟

وليس من الواضح ما إذا كان بناء TLG له تأثير على العلاقات المؤسسية بين ICANN ومنظمات TLG. تفترض JAS أن الطبيعة الغامضة نسبياً لـ TLG والنشاط التاريخي المحدود هي دلالات تشير إلى وجود تأثير ضئيل عموماً للأفضل أو للأسوأ. وعلاوة على ذلك، تعتقد JAS أن علاقة ICANN مع ITU-T بعيدة عن التأثير بالعوامل التي تزال جيدة من TLG لأن هناك أي تأثير من أنشطة TLG محدودة. تعتقد JAS أن TLG عبارة عن بناء "رمزي" دون أي معنى حقيقي أو وظيفة، وكان يقتصر على أي تأثير تاريخي في أي منظمة من المنظمات المشاركة.

وذلك مما يقال أن JAS تعتقد بوجود TLG لولاءات تسببت في غرف مجلس ICANN لاستجوابه في بعض الأحيان، لوقوع مؤسف وضار. وسيناقش هذا مطولاً في قسم لاحق.

¹⁰ <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#VI>

5.3 لا يتم استخدام TLG على النحو المقصود

السؤال: هل تعتبر TLG فعالة في تحقيق أهدافها على النحو المحدد في المادة 11-أ، القسم 2 من لوائح ICANN؟

لا لم تتمكن من العثور على أي أدلة على أن الدعوات الرسمية لـ TLG قد وقعت. تعتبر وظيفة الاتصال مع W3C و ETSI و ITU-T غير فعالة إلى حد كبير. ونحن نعتقد أن الاتصال مع هذه المنظمات (وغيرها) يتم إنجازه أفضل من خلال آليات أخرى.

نظرا لنضوج ICANN، تم اتخاذ قرارات سياسية دفعت بشكل مطرد من المجلس إلى تشييد السياسة، وهي التي تنتمي إليها. إدخال المشورة الفنية على مستوى المجلس يجعل الأمر في الواقع أكثر صعوبة للحفاظ على هذا النموذج، وخلق فرصة غير مرغوب فيها لكسب التأييد على مستوى المجلس في المقابل ضمن الهياكل السياسية.

السؤال: هل تعتبر W3C و ETSI و ITU-T المنظمات الصحيحة التي يجب تمثيلها في TLG؟

وجد العديد من الخاضعين للمقابلة التعارض بشأن أن هيئة المعايير الخاصة بكل منطقة ETSI تعتبر جزء من بناء TLG بينما لا تمثل مناطق أخرى في هذا السبيل. ترى JAS أن عضوية ETSI تثير قلقا لأنها تطمس الخط الفاصل بين الهيئة الاستشارية الفنية الخاصة وهيئة تمثل المصالح الإقليمية. تريد JAS أن تكون واضحة في أننا ليس لدينا أي دليل على سوء استعمال أو إساءة، بل أننا نوضح عدم الاتساق في تصميم TLG. إذا كانت TLG هيئة تمثيلية، عندئذ ينبغي تمثيل جميع المناطق بالتساوي. إذا كانت هيئة استشارية فنية، فينبغي ألا تتضمن أي من أعضاء المنطقة المحددين. في الشكل الحالي، لا يوجد لدى TLG أي دائرة طبيعية للتمثيل أو تجمع من أي نوع.

هناك وفرة من هيئات المعايير الإقليمية في العالم، ولذلك فمن غير الواضح سبب حصول أوروبا على مقعد بينما لم تحصل مناطق أخرى على مثل هذا المقعد. ومن غير الواضح أيضا مدى تداخل منطقة موضوع ETSI مع ICANN. ونحن نعتقد أن عضوية ETSI في TLG تاريخية أكثر من المفيد لإحدى المنظمات.

تعتبر W3C و IAB بالتأكيد منظمات مختصة التي ينبغي على ICANN أن يكون لها معها علاقة رسمية. وسوف تناقش علاقة ICANN مع ITU-T مناقشة مطولة في قسم لاحق.

السؤال: هل ينبغي أن تضاف هيئات المعايير الإقليمية الأخرى إلى TLG؟

تفتح هذه المسألة مشكلة "منحدر زلق" بالنسبة لـ ICANN. وكما يقول المثل: جمال المعايير هو أن هناك الكثير للاختيار من بينها. فتح TLG لعضوية هيئة معايير إقليمية إضافية سيفتح على الأرجح سيل من "لو كانت س ثم لماذا لم تكن ص؟" الحجج التي ستكون مدمرة وهدامة.

التوصية رقم 3: إذا لم يتم تفكيك TLG، فانظر في رفع تمثيل المنطقة المحددة من TLG، وخاصة ETSI.

السؤال: هل ينبغي أن تضاف منظمات أخرى في العام إلى TLG؟

لاحظ العديد من أصحاب الطلبات أن IEEE واتحاد اليونيكود قد تكون إضافات مناسبة لـ TLG. أوصى العدد القليل من المتقدمين بالطلبات بمراجعة ACM و ANSI. تعتقد JAS أنه بالنظر إلى العمل الجاري الحالي لـ IDNs، فإذا استمر بناء TLG، بالإضافة إلى اتحاد اليونيكود سيكون الأنسب، والروابط بين ICANN واتحاد اليونيكود يعتبر محدودا بما يكفي لتجنب مشكلة منحدر زلق.

التوصية رقم 4: إذا لم يتم تفكيك TLG، فانظر في دعوة اتحاد اليونيكود للمشاركة.

السؤال: ما هي العناصر، إن وجدت، التي حالت دون التحقيق الكامل لأهداف TLG؟

لا يتم استخدام TLG على النحو المقصود: (1) لم يتم تلقي تكليف رسمي من المجلس؛ (2) يمنع من تقديم استباقي في كثير من المجالات؛ و (3) الأداة المساعدة لمنظمات TLG في التنسيق مع ICANN من خلال بناء TLG موضع شك.

السؤال: ما هي التدابير الهيكلية والتشغيلية التي يمكن تصورها لتعزيز فعالية TLG؟

تشعر JAS أن رفع الحظر المفروض على مشورة TLG الاستباقي إلى المجلس بشكل فعال من شأنه أن يخلق مجموعة ضغط تحت غطاء هيئة استشارية فنية. ولذلك، نحن لا نوصي بأن يتم إزالة القيود المفروضة على المشورة الاستباقية.

5.4 لم تُرد امتيازات مشاركة حكم ICANN من قبل منظمات TLG

وجدت JAS أنه من المستغرب وغير المنطقي عدم تبادل أي من منظمات TLG لامتياز مشاركة الحكومة بأن ICANN قد منحت من خلال آلية TLG. ونعتقد أن هذا أيضا بمثابة قطعة أثرية من الماضي عندما كانت منظمة ICANN منظمة مختلفة جدا. نحن نعتقد بقوة أن امتيازات المشاركة على أعلى مستوى - المشاركة في المجلس - ينبغي ويجب أن يكون متبادلة لتكوين علاقات الند بشكل فعال.

التوصية رقم 5: إذا لم يتم تفكيك TLG، فانظر في تبادل شرط مشاركة منظمات TLG.

5.5 مراقبو مجلس TLG محرومون بمدد إجبارية لمدة سنة

أشار غالبية الخاضعين للمقابلة واستعراض المجلس إلى أن استمرار مجلس ICANN يعتبر بمثابة قضية. حتى مع المد التي تستمر ثلاث سنوات، فإن منحنى التعلم الهام الكبير مع انخفاض معدل إعادة التعيين تاريخيا لترشيح مديرين للجنة المختارة يخلق مستوى عالٍ من رأي مدير JAS وهي نسبة عالية بشكل غير مقبول من الزيادة. يعتبر مراقبون TLG الذين تم تعيينهم محرومون بسبب المدة الإجبارية التي تمتد سنة مع إمكانية إعادة التعيين المحدودة.¹¹ هذا يجعل من الصعب للغاية بالنسبة لمدير TLG المعين أن يكون مساهما بمغزى إلى المجلس.

يقال أن تمديد تعيينات مجلس TLG تنطوي على عدد من الأجزاء المتحركة. وفي الوقت الحاضر، يتم تحديد مقعد بالتناوب مؤسسي لمدة ثلاث سنوات، مما يجعل من المستحيل الاستمرار.

التوصية رقم 6: إذا لم يتم تفكيك TLG، فاسمح لمنظمات TLG بانتخاب المجلس بشكل جماعي لمدة ثلاث سنوات.

وهذا من شأنه وضع المدير المعين TLG على قدم المساواة مع بقية أعضاء مجلس الإدارة وإعطائهم فرصة ليكون مساهما. ينبغي ملاحظة أن هذه التوصية لا يجب أن تنتظر في الفراغ كما هو متعلق بشدة مسألة الأجل لمناقشات وتوصيات لاحقة، ويجب أن يعطى مزيد من الرعاية لتصميم آلية الترشيح والتصويت لضمان الأداء الوظيفي والإنصاف.

5.6 تتضرر ICANN بسبب تضارب المصالح وعدم وضوح دور أعضاء TLG

لاحظ تقريبا جميع الخاضعين للمقابلات مخاوف بشأن مشاركة ITU-T في TLG. القضية الأساسية هي واحدة من وضوح الدور: عندما يجلس ممثل ITU-T في مقعد مراقب المجلس المعين TLG، فهل ذلك الفرد بـ ICANN يعني بشأن أفضل مصالح ICANN، أو ITU-T مع أفضل ممارسات ITU-T؟ ينتقل السؤال من غير الواضح إلى الضعيف للغاية عندما يكون المراقب موظف بـ، أو بموجب عقد مع المنظمة المتنافسة. ترى JAS أنه من المستحيل تصحيح تضارب المصالح في مثل هذا السيناريو ولكن لا ترى بديلا لإزالة فعلية أو متصورة للمنافسين من المجلس الائتمانية.

¹¹ مشيرا إلى أن مقاعد التناوب من خلال ثلاث منظمات؛ وأن أقرب فرصة ممكنة لإعادة التعيين ستتم في غضون ثلاث سنوات.

أي سيناريو حيث أن ولاء الأفراد في غرفة المجلس عبارة عن مجموعات غير واضحة في الحركة لمجموعة من الأنشطة غير المرغوب فيها "الحل" هذه القضايا. لدى JAS بعض الأدلة على أن مثل "جولة العمل" التي قد حدثت في الماضي كنتيجة مباشرة لهذا الوجود في قاعة المجلس. نجد أنه في أحسن الأحوال الصعبة يكون للمنافس دورا هاما في حكم ICANN المنصوص عليه في اللوائح ونلاحظ مرة أخرى أن ICANN ليس لها دور في حكم منظمة TLG.

يمكن للقيلين الاحتجاج بأن ICANN وITU يتنافسون أحيانا في الوقت الحاضر، لا ينظر إلى منظمات TLG الأخرى كمنافسين ICANN، لذلك تم توجيه هذا القلق تحديدا في ITU-T. ومع ذلك، تعتقد JAS أن هذا عرض من أعراض مشكلات أكبر من الحكم: عدم وضوح دور مراقب المجلس والطبيعة غير النمطية لبناء TLG. ITU-T هي قلق حاضر، ولكن أي من مشاركي TLG يمكنه القلق في الحاضر والمستقبل. إذا لم يتم حل TLG، يجب إعادة هندستها لمعالجة هذه المسألة بشكل منتظم.

ترى JAS أن هذا الموضوع خطير وهام ويجب أن تعالجه ICANN. غياب قرار بشأن هذه المسألة، سيضطر مجلس ICANN لتجنب أو تأجيل المحادثات الحاسمة، أو لجزء. هذا هو خطر شديد وتضرر لـ ICANN.

التوصية رقم 7: معالجة مسألة الوضوح لجميع أدوار الاتصال، بما في ذلك TLG. تحدد بوضوح واجب الولاء إلى ICANN لتبادل عضو المجلس الضمني الكامل، أو نقل مكاتب اتصال من خارج المجلس الكامل إلى الطاقة الاستشارية غير الائتمانية.

التغيب الواضح لواجب الولاء إلى ICANN، خيار واحد وهو بمثابة الهيكل الدوري للإحاطة المتبادلة حيث يدعى اتصال TLG لإطلاع مجلس ICANN حول أنشطة منظمات TLG واتصال TLG والإطلاع على أنشطة ICANN. تشير SJA إلى أن علاقات الاتصال الفعالة تتطلب نادرا قدرة أحد أعضاء المجلس؛ وأن الإحاطات المتبادلة التي غالبا ما تكون أكثر فعالية بكثير لأنها لا تقدم الصراع المستمر من مخاوف الفائدة وعلى الأرجح أعلى بكثير إشارة إلى نسبة الضوضاء في السماح للمنظمات على نحو فعال بالتركيز على موضوعات حيث يكون الاتصال ضروري.

6 الردود المؤسسية
(لإدراجها في التقرير النهائي)

7 المصادر

(يتضمن مقابلات مقررة)

شيريل لانغدون-أور	مجهول (n=1)
توماس رويسلر	ستيف كروكر
جورج سادوسكي	فرانسيسكو دا سيلفا
جون سوينين	بيتر دينجيت تراش
فرناندو سوريانو	تشاك غوميز
ريتشارد ثاوايتس	ريتشارد هيل
بول توومي	دنيس جينينغز